


**GRUPPI ELETTOGENI PROFESSIONALI**  
**PROFESSIONAL GENERATING SETS**

SCHEMA TECNICA - DATASHEET

# EY-10LW

Potenza in continuo <i>Prime power PRP</i>		Potenza in emergenza <i>Stand-by power LTP</i>	
kVA	kW	kVA	kW
<b>10</b>	<b>8</b>	<b>11</b>	<b>8,8</b>

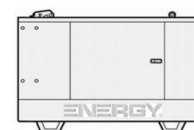
Condizioni ambientali <i>Environmental conditions</i>	
Temperatura - <i>Temperature</i>	40° C
Altitudine - <i>Height</i>	1000 mslm
Umidità - <i>Humidity</i>	60,00%



Le immagini sono puramente a titolo dimostrativo  
*The images are only for demonstration purposes*



PESO <i>WEIGHT</i>	DIMENSIONI <i>DIMENSIONS</i>		
	L [mm]	W [mm]	H [mm]
<b>240</b> <i>kg</i>	<b>1100</b>	<b>700</b>	<b>850</b>



PESO <i>WEIGHT</i>	DIMENSIONI <i>DIMENSIONS</i>		
	L [mm]	W [mm]	H [mm]
<b>510</b> <i>kg</i>	<b>1600</b>	<b>750</b>	<b>1150</b>

DATI TECNICI TECHNICAL DETAILS		EY-10LW	
Generali - General	Rumorosità (G.E. silenziato) - <i>Sound level (silenced gen set)</i>	dB(A) 7mt	-
	Giri/mn - <i>Rpm</i>		3000
	Frequenza - <i>Frequency</i>	Hz	50
	Tensione - <i>Voltage</i>	V	400 + N
	Amperaggio nominale - <i>Ampere rating</i>	A	14,4
Motore - Engine	Motore - <i>Engine</i>		KOHLER KDW702
	Normativa emissioni - <i>Engine emissions standards</i>		-
	Potenza motore - <i>Engine power</i>	Hp (kw)	15,1/11
	N. cilindri - <i>Nr. Of cylinders</i>		2
	Aspirazione - <i>Aspiration</i>		aspirato - <i>naturally aspirated</i>
	Raffreddamento - <i>Cooling system</i>		Acqua - <i>Water</i>
	Cilindrata - <i>Displacement</i>	cc	686
	Alessaggio x corsa - <i>Bore x stroke</i>	mm	-
	Regolatore di giri - <i>RPM governor</i>		Meccanico - <i>Mechanical</i>
	Precisione della regolazione - <i>Governor accuracy</i>	%	5%
Alimentazione - Fuel	Tipo di carburante - <i>Fuel type</i>		Diesel
	Consumo - <i>Consumption @ 25%</i>	L/h	-
	Consumo - <i>Consumption @ 50%</i>	L/h	-
	Consumo - <i>Consumption @ 75%</i>	L/h	2,9
	Consumo - <i>Consumption @ 100%</i>	L/h	-
	Capacità del serbatoio - <i>Tank capacity</i>	L	50
	Autonomia - <i>Autonomy @75%</i>	h	17,2
Alternatore - Alternator	Alternatore - <i>Alternator</i>		LINZ / ZANARDI *
	N. di poli - <i>Number of poles</i>		4
	Tipo - <i>Type</i>		Con spazzole - <i>With brushes</i>
	Regolazione della tensione - <i>Voltage regulation</i>		Compound
	Precisione della tensione - <i>Voltage precision</i>	%	4%
	Dimensioni scarico - <i>Diameter exhaust</i>	mm	-
Tensione sistema elettrico - <i>Voltage</i>	V	12	

\* La marca di Alternatore è a discrezione di Energy - *The Alternator brand is depending on Energy's discretion*

Tutti i dati presenti sono contenuti nelle schede tecniche originali del motore e dell'alternatore. Essi sono indicativi e possono essere modificati in qualsiasi momento e senza preavviso. - *All data can be found out in the original datasheet of the engine and the alternator. Values shown are nominal values, they can change in every moment and without prior notice.*

**QUADRO ELETTRICO MANUALE**  
*ELECTRICAL MANUAL PANEL*



Centralina BE24 con multimetro (voltmetro, amperometro, frequenzimetro, contaore e voltmetro batteria).

*BE24 control module with multimeter (voltmeter, ammeter, frequencymeter, hour counter and battery voltmeter).*

Cassa in metallo IP44 – *IP44 metal box*

Interruttore magnetotermico  
*Magnetothermal switch*

Prese: Trifase 5P 32A + Monofase 3P 16A  
*Sockets: 5P Three-phase 32A + 3P Single-phase 16A*

Fusibili di protezione - *Protection fuses*

Pulsante d'emergenza – *Emergency button*

Galleggiante meccanico per controllo livello visivo  
*Mechanical floater for visual level control*

Allarmi pressione olio e temperatura acqua  
*Oil pressure and water temperature alarms*

**QUADRO ELETTRICO AUTOMATICO**  
*AUTOMATIC MAINS FAILURE PANEL*



Centralina RGK600 con multimetro (voltmetro, amperometro, frequenzimetro, contaore e voltmetro batteria). Caricabatteria, funzione test periodico e riferimenti di rete.

*RGK600 control module with multimeter (voltmeter, ammeter, frequencymeter, hour counter and battery voltmeter). Battery charger, periodical test function and mains measurements.*

Cassa in metallo IP44 – *IP44 metal box*

Interruttore magnetotermico  
*Magnetothermal switch*

Morsettiera di potenza – *Power terminal*

Fusibili di protezione - *Protection fuses*


Pulsante d'emergenza – *Emergency button*


Galleggiante meccanico per controllo livello visivo  
*Mechanical floater for visual level control*

Allarmi pressione olio e temperatura acqua  
*Oil pressure and water temperature alarms*

**CABINA SILENZIATA DA ESTERNO**  
*WEATHER AND SOUND-PROOF CANOPY*



 In acciaio, verniciata a polveri epossidiche RAL6018, per garantire un'ottimale resistenza alla corrosione. Materiale fonoassorbente resistente al fuoco ad alto abbattimento acustico. Ottima accessibilità per manutenzioni ordinarie/straordinarie tramite robusti portelloni di accesso chiudibili con chiave. Marmitta silenziatrice residenziale interna alla cofanatura, grado di abbattimento 35dB(A). 4 ganci di sollevamento. Aspirazione aria dal basso lato opposto alla marmitta, espulsione aria lato marmitta sopra e sotto.

 *Steel structure, painted with epoxy dust RAL6018, with high resistance anti-corrosion. Acoustic material fire-resistant with high noise reduction. Optimal accessibility for ordinary/extraordinary maintenance through strong lockable doors. Muffler residential type inside the canopy with 35db reduction. 4 lifting hooks. Air intake from the opposite side of the muffler, Exhaust air from the muffler side above and below.*

## OPTIONALS

Quadro di commutazione automatica (ATS) da 32A  
*32A automatic transfer switch (ATS)*



Alternatore con regolatore elettronico di tensione (AVR)  
*Alternator with automatic voltage regulator (AVR)*

Preriscaldamento  
*Engine preheating system*



Kit travaso automatico carburante  
*Automatic fuel transfer kit*

Carrelli di traino lento o veloce  
*Slow or fast towing trailer*



## ULTERIORI OPTIONALS - FURTHER OPTIONALS

**SERBATOI  
TANKS**

Serbatoio maggiorato – *Bigger fuel tank* - Cisterne da esterno – *External fuel tank*  
Cisterne da interro – *Underground fuel tank*  
Valvola limitatrice di carico serbatoio – *Load limiting valve*

**QUADRO ELETTRICO  
ELECTRIC PANEL**

Interruttore differenziale – *Differential switch* - Prese aggiuntive – *Further sockets*  
Quadro di parallelo – *Parallel electric panel* - Modem GSM – *GSM modem*  
Avvio con telecomando – *Remote control start*  
Galleggiante elettronico per interfaccia in centralina – *Electronic floater for control unit interface*  
Misurazioni pressione olio e temperatura – *Oil pressure and water temperature ratings*

**ALTRO  
OTHER**

Alternatore di altra marca – *Further alternator brand*  
Cabine di inferiore rumorosità – *Larger noise reduction canopy*  
Altre colorazioni – *Further colors*



Energy s.r.l. Via del Progresso, 35 36054 Montebello Vicentino (VI)  
Tel. (+39) 0444 45 04 22 Fax (+39) 0444 45 79 04  
www.energy-gruppi.it info@energy-gruppi.it